

**LGLZM**

since 2015

# Каталог услуг

действителен с 12.01.2026 года

Центр переводов и легализации «ЛЕГАЛИЗУЕМ.РУ»  
127473, г. Москва, ул. Садовая-Самотёчная, д. 13с1, офис 401  
тел. +7 (499) 391-35-65  
[info@legalizuem.ru](mailto:info@legalizuem.ru) [www.legalizuem.ru](http://www.legalizuem.ru)

# НАШИ УСЛУГИ

ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД .....	3
1.1 Стандартный письменный перевод с/на иностранный язык .....	
1.2 Машинный перевод с/на английский язык .....	4
1.3 Письменный перевод судебным, присяжным и аккредитованным переводчиком при консульстве .....	
1.4 Скидки и надбавки .....	
2. РЕДАКТИРОВАНИЕ .....	5
3. УСТНЫЙ ПЕРЕВОД .....	5
4. УДОСТОВЕРЕНИЕ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ, ПЕРЕВОДОВ И ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОТА .....	5
4.1 Нотариальное удостоверение .....	
4.2 Удостоверение перевода печатью компании .....	
4.3 Техническая работа .....	
5. УДОСТОВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ПЕРЕВОДОВ В КОНСУЛЬСТВАХ И ПОСОЛЬСТВАХ .....	6
5.1 Подача и получение документов в посольстве/ консульском отделе (с целью легализации документов) .....	
6. АПОСТИЛЬ .....	6
7. ИСТРЕБОВАНИЕ .....	7
7.2 Получение Good standing certificate (Сертификат гуд-стендинг), справки ФНС, справки ФССП, справки СФР .....	
8. ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ (НОСТРИФИКАЦИЯ). ОФИЦИАЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИЛИ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ .....	8
9. ЛЕГАЛИЗАЦИЯ .....	8
9.1 Консульская легализация .....	
9.2 Легализация документа через Торгово-промышленную палату РФ .....	
10. ВИЗОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ .....	9
10.1 Туристические визы .....	
10.2 Оформление зарубежных банковских карт .....	
11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ .....	9
11.1 Оформление паспорта гражданина РФ .....	
11.2 Доставка .....	
11.3 Верстка .....	

## 1. Письменный перевод

### 1.1 Стандартный письменный перевод с/на иностранный язык\*

Язык	Услуги письменного перевода с иностранного языка на русский язык, рублей/переводческая страница**	Услуги письменного перевода с русского языка на иностранный язык, рублей/ переводческая страница**
<b>Западная и Центральная Европа:</b>		
Английский	580	580
Немецкий, Французский	700	700
Итальянский, Испанский	700	700
Греческий	от 1000	от 1000
Нидерландский (голландский), Португальский	800	800
Турецкий	800	800
<b>Восточная Европа:</b>		
Болгарский, Венгерский, Сербский	1100	1100
Польский, Чешский	1100	1100
Словацкий, Словенский, Хорватский, Черногорский	1100	1100
Македонский	от 1150	от 1150
Албанский	от 1150	от 1150
<b>Скандинавия:</b>		
Норвежский, Шведский, Датский, Финский	от 1050	от 1050
<b>Страны СНГ и Балтии:</b>		
Белорусский, Украинский	580	580
Азербайджанский, Армянский, Грузинский	800	800
Казахский, Киргизский, Таджикский, Туркменский, Узбекский	800	800
Латышский, Литовский, Эстонский	1100	1100
Молдавский, Румынский	1100	1100
<b>Восточные языки:</b>		
Арабский	от 1100	от 1100
Фарси, Персидский	от 1600	от 1600
Китайский, Корейский, Вьетнамский	от 1100	от 1100
Японский	от 1600	от 1600
Иврит	от 1600	от 1600
Хинди	от 1600	от 1600
Монгольский	от 1600	от 1600
Тайский	от 1600	от 1600

\* стоимость перевода текстов общей тематики

\*\* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

## 1.2 Машинный перевод с/на английский язык

Тип машинного перевода	Стоимость
Без редактирования	250
Первичное постредактирование	350
Вторичное постредактирование	450

## 1.3 Письменный перевод судебным, присяжным и аккредитованным переводчиком при консульстве

Язык	Наименование	Стоимость услуги (руб.)*
Итальянский, болгарский	стандартный одностраничный документ	от 5500
Немецкий	стандартный одностраничный документ	от 7900
Испанский	стандартный одностраничный документ	от 12600
Турецкий	стандартный одностраничный документ	от 10500
Чешский	стандартный одностраничный документ	от 12600
Французский	стандартный одностраничный документ	от 9500
Другие языки	по запросу	

## 1.4 Скидки и надбавки

### Надбавки:

Перевод текстов, включающих специальную терминологию (юридические, технические, экономические и т.п.)	от 10%
Перевод текстов повышенной сложности (банковской, авиационной, медицинской, телекоммуникационной тематики, маркетинг)	от 20%
По согласованию с заказчиком о дополнительной редакции специалистом	от 20%
Срочность для перевода с/на английский, немецкий, французский, испанский, итальянский (более 8-10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 30%
Срочность для перевода с/на остальные языки (более 8-10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 40%

### Скидки:

Объем текста от 50 до 100 переводческих страниц	5-7%
Объем текста от 100 до 200 переводческих страниц	10%
Объем текста более 200 переводческих страниц	15%

\* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

## 2. Редактирование

Наименование услуги	Стоимость услуги за переводческую страницу*
Проверка правильности перевода с русского языка на иностранный язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с русского языка на иностранный язык
Проверка правильности перевода с иностранного языка на русский язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с иностранного языка на русский язык
Стилистическое редактирование носителем языка	от 1200 рублей

\* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

## 3. Устный перевод

Язык	Услуги устного последовательного перевода (рублей/час)
Английский	от 5000
Испанский, Итальянский, Немецкий, Французский	от 6000
Остальные языки	по запросу

## 4. Удостоверение копий документов, переводов и техническая работа

### 4.1 Нотариальное удостоверение

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Нотариальное заверение электронно-цифровой подписи ( <b>ЭЦП</b> ) у нотариуса <b>в Москве и в Санкт-Петербурге</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	550 / страница 1100 / страница
Нотариальное заверение электронно-цифровой подписи ( <b>ЭЦП</b> ) у нотариуса <b>в Московской области</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	1000 / страница 2000 / страница
Нотариальное заверение перевода (удостоверение подлинности подписи переводчика) <b>в Москве</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	1000 2000
Нотариальное удостоверение копии документа ) <b>в Москве</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	300 / страница 600 / страница
Нотариальное заверение перевода (удостоверение подлинности подписи переводчика) <b>в Санкт-Петербурге</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	1400 2400
Нотариальное заверение перевода (удостоверение подлинности подписи переводчика) с <b>двуязычной</b> удостоверительной надписью) <b>в Санкт-Петербурге</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	1600 2600
Нотариальное удостоверение копии документа ) <b>в Санкт-Петербурге</b>	1 рабочий день в день размещения заказа	400 / страница 800 / страница

### 4.2 Удостоверение перевода печатью компании

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Заверение перевода печатью компании	на следующий рабочий день	500

### 4.3 Техническая работа

Наименование услуги	Объем	Стоимость услуги (руб.)
Подготовка к нотариальному заверению	до 10 листов	300
(при предоставлении перевода заказчика)	более 10 листов	500
Набор текста на русском языке	1 страница*	300
Набор текста на иностранном языке	1 страница*	от 350
Ксерокопирование	1 страница	50
Сканирование (при условии размещения заказа в компании)	до 10 страниц	Бесплатно
	от 10 страниц	50 / 1 стр.

\* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

## 5. Удостоверение документов и переводов в консульствах и посольствах.

5.1 Подача и получение документов в посольстве/ консульском отделе (с целью легализации документов)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Поддача и получение документов в Посольстве/ Консульском отделе страны назначения, находящемся в г. Москве	сроки устанавливаются консульством	от 6000

## 6. Апостиль

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные органами ЗАГС Москвы и Московской области	до 8 рабочих дней 1-2 рабочих дня	Москва	МО
		5500	7000
		1 документ / 17500	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные органами ЗАГС Санкт-Петербурга и Ленинградской области	2-3 недели	6000	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные региональными органами ЗАГС РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 9000 рублей + стоимость пересылки документов	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Москвы	до 8 рабочих дней	5500	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Московской области	до 8 рабочих дней	5500	
	1-2 рабочих дня	17500	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Санкт-Петербурга и Ленинградской области	до 8 рабочих дней	6000	
	3 рабочих дня	11500	
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные региональными нотариусами РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 9000 рублей + стоимость пересылки документов	

Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные образовательными учреждениями любого региона РФ	от 45-ти календарных дней	8300
Проставление штампа «Апостиль» на справки об отсутствии судимости, выданные МВД любого региона РФ (в ГИАЦ МВД Москвы)	7-8 рабочих дней	5500
Проставление штампа «Апостиль» на справки об отсутствии судимости, выданные МВД Санкт-Петербурга и Ленинградской области	5-6 рабочих дней	6000
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные в странах СНГ, ближнего и дальнего зарубежья (для некоторых стран требуется нотариальная доверенность)	от 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	по запросу

## 7. Истребование

### 7.1 Истребование (получение дубликатов, повторных документов, справок и т.д.)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Истребование справки об отсутствии судимости в ГИАЦ МВД	5 рабочих дней (по запросу)	44500 (50000 с апостилем)
	6-7 рабочих дней	38500 (44000 с апостилем)
	10-11 рабочих дней	33500 (39000 с апостилем)
	17-18 рабочих дней	18500 (24000 с апостилем)
	35 календарных дней	5000 (10500 с апостилем)
Истребование документов органов ЗАГС г. Москвы, МО и других регионов	от 5 рабочих дней	от 5850
Истребование дубликатов документов, выданных образовательными учреждениями Москвы и Московской области	срок устанавливает учебное заведение	от 11100
Истребование дубликатов документов, выданных органами ЗАГС в странах СНГ, ближнего и дальнего зарубежья	от 14 рабочих дней + сроки пересылки документов	по запросу
Истребование иных документов (архивные справки, дубликаты и проч.)	от 3 рабочих дней	от 5850

## 7.2 Получение Good standing certificate (Сертификат гуд-стендинг), справки ФНС, справки ФССП, справки СФР

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Получение Good standing certificate (Сертификат гуд-стендинг), справок из ФНС (Федеральной налоговой службы), из ФССП (Федеральной службы судебных приставов), справки из СФР (Социального Фонда России)	не менее 1 месяца	11100
Получение справки о водительском удостоверении из МВД Московской области	4-5 рабочих дней	25200

## 8. Признание иностранных образовательных документов (Нострификация). Официальное подтверждение эквивалентности иностранных образовательных документов для продолжения обучения или трудовой деятельности на территории России.

(требуется нотариальная доверенность, копия всех заполненных страниц общегражданского паспорта, копия документа, подтверждающего факт смены фамилии/имени, а также нотариальные переводы легализованных образовательных документов)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Признание (Нострификация) иностранных образовательных документов	1,5-2 месяца	17500 (включая госпошлину в размере 6 500 рублей)
Получение официального письма-объяснения по случаю отказа в признании (нострификации) иностранного образовательного документа в соответствии с действующим соглашением между странами	2-3 недели	11100

## 9. Легализация

### 9.1 Консульская легализация

Наименование услуги	Сроки выполнения*	Стоимость услуги за 1 документ (руб.):**
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ с последующей подачей документа в Посольство страны назначения <b>в Москве</b>	8 рабочих дней	17500
	12-14 рабочих дней	11100
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ с последующей подачей документа в Посольство страны назначения <b>в Санкт-Петербурге</b> (требуется нотариальная доверенность)	12-14 рабочих дней	11100
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ без подачи документа в Посольство страны назначения	8 рабочих дней	16500
	12-14 рабочих дней	10100

\* в срок не входит предварительная подготовка документа, а также срок проставления отметки консульства

\*\* в стоимость не включен размер консульского сбора

## 9.2 Легализация документа через Торгово-промышленную палату РФ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Проставление отметки ТПП РФ с последующей подачей документа в Посольство страны назначения	1-2 рабочих дня	11100
Проставление отметки ТПП РФ без подачи документа в Посольство страны назначения	1-2 рабочих дня	10100

\* в стоимость не включен размер консульского сбора

## 10. Визовое сопровождение

### 10.1 Туристические визы

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Оформление визы Шенген	устанавливается визовым центром страны назначения	от 10500*
Оформление визы в Китай	устанавливается визовым центром страны назначения	от 27000
Оформление визы в другие страны		по запросу
Заполнение анкеты для визы в любую страну	2-3 рабочих дня	от 3500
Оформление зарубежных банковских карт		от 38000

\* в указанную сумму не включены размеры консульского и визового сборов страны назначения

## 11. Дополнительные услуги

### 11.1 Оформление паспорта гражданина РФ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Оформление заграничного паспорта в срочном режиме	от 5 рабочих дней	по договоренности
Оказание содействия в получении российского общегражданского паспорта (для лиц, находящихся за пределами РФ)	от 1 месяца	по запросу

### 11.2 Доставка

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Доставка по Москве	1-2 рабочих дня	от 550 рублей
Оказание содействия в организации доставки документов курьерскими службами	устанавливается курьерской службой	тариф курьерской службы +500 рублей

### 11.3 Верстка

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Верстка	от 2 рабочих дней	от 300 рублей/1 физическая страница